

本報宣言

本報為加國致公堂之機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。備有擁護共和者。則贊助之。確有近乎專制者。則討論之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國八年七月初七日

大漢報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

( MONDAY, JULY 7th, 1919 )

P. O. Box 260

VOLUME 11 No. 99 (號九九第卷一十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(星期一)九式(七)詩線

夏歷歲次己未六月十一日

閱報諸君須知

本報為加國致公堂之機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向為閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟運來紙價驟漲。工價昂昂。報費仍照例。恐難週轉。故擬將報費略增。本埠派到每月收報費銀六毛。若派不到則郵票即日寄上。每年英金九元六。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每月收英金八元。半年四元二毛。二個月二元四毛。一個月一元二毛。中國及外國每年收英金九元六角。郵費在內。本報除禮拜日外。每日呈派。無論取閱久暫。均仰牛慮。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。本報啟

城埠總堂催收捐款

敬啟者本總堂前為籌贖公產事發簿籌捐於七年十二月廿一號經償還第一期今年四月一號償還第二期會登報通告諒諸君覽惟第三期訂於七月一號計本息銀七千元之譜事關公產重要均藉各手足加意贊助始能收完全之功本總堂近日復派員遊埠勸捐並彙收捐款仰各埠手足體念此意踴躍輸將既捐者即將銀繳交代理收銀處如未捐者即竭力簽捐預便動員到埠時提交以應期償還茲由報章佈達俾全體咸知專此統候  
籌安 八年 四月十六號 城埠致公總堂啟

代論

李宗黃告全國軍警書

(續)

青島為吾國南北之咽喉。青島亡則山東亡。山東亡則南北兩京亡。兩京亡則全國亡。死關頭。間不容髮。學牛罷課。耗去青年光陰。商家罷市。損失鉅萬金錢。然皆悍然為之毫不瞻顧。其原因何在。可不待智而知。段氏始則亂國。繼則賣國。兩年來斷送權利。至二萬萬元之鉅。罪證具在。匹夫匹婦皆知。依國法應處何刑。不待詳為論列。今又通電王張簽字作最後之斷送。我軍警兩界。若不認定內除賊。外爭國權之目的。則自今以後。人為刀俎。我為魚肉。死亡可立而待。段氏不足惜。其如我世世子孫永為亡國奴何。然首當其衝。受禍最烈者。當推山東直隸兩省。段氏敢自詡以為家兵家將者。亦以直魯兩省為多。長江三督。及吳師長懷抱國主義。年來中立主和。功不可沒。然討賣國賊。則無所用其中立。無所謂主和。至魯督張樹元。鄂督王子春。上海盧護軍使。衡州吳師長子玉。皆籍隸山東。手握重兵。田園廬墓。寄托何地。縱不為國家計。亦當為身家計。則為國民後援。一致討賊。挽救倒之狂瀾。障百川於東海者。似非異人任也。至於督軍團各督軍。素聞人言。每人發財至少均至數百萬。吸人民之膏血。充自己之私囊。現在人民程度日見其高。將來必有決算之一日。余為督軍團。借箸而籌。亦宜激發一線天良。聲討賣國賊。向國民表示懺悔。則國民將不汝咎。自保之策。莫善於此。否則汝部下之中。下級軍官不乏富有思想。深明大義之人。遲早亦將不汝恕也。邇來潮流日益緊急。南方當局亦應先言救國。乃廣州方面。禁(口旁)如寒蟬。日日與北方參陸處此電彼唱。實為無聊之極。如逕向賣國黨投降。則係認賊作父。不啻與全國國民為敵。故余對於南北當局。希望其勿為賣國黨作走狗。對於全國軍警。希望其勿為個人作奴隸。並須知學生懲創曹章。項莊舞劍。意在沛公。吾軍人職責所在。應本擒賊擒王之意。以盡學生未盡之志。於是人人救國。人人愛國。學商提倡。軍警獎掖。乘此民氣發宣。何難立百年

四亞輪船公司

|        |           |
|--------|-----------|
| 雲高華代理人 | 永生號 葉生    |
| 由雲域    | 船位價目      |
| 至香港    | 歐洲皇后 日本皇后 |
|        | 俄國皇后 滿提高  |
| 頭等     | 二百五       |
| 二等     | 拾元        |
| 三等     | 一百九十五元    |
| 大等     | 一百元       |
| 上開價目   | 戰稅另外      |
| 域多利    | 代理人       |
| 信源號    | 李毓坤       |

最近由此開赴日本上海 香港等處船期列後

- ▲亞洲皇后 七月十號
- ▲日本皇后 七月廿四
- ▲俄國皇后 八月七號
- ▲滿提高 八月廿九

諸君惠顧懇請移 玉至 代理人處面商一切可也

東亞總司理司徒旋謹佈

Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd. VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO. 504 Main St. 214 Pende 1. F. P. O. Box 514 Phone Sey. 4068 Vancouver, B. C. of Canada

僑胞注意 啓者本號設在雲高華埠片打東街門牌貳百一十四號開張專辦唐山油糖米茶各江海味雜貨并置有加工海味專賣加十磅及各種車油大寸筴巴太自由車所用之器具俱全罐裝火水散沽火水發客如蒙光顧取價從廉以圖久遠交易此佈

一舖在緬街門牌五十四號開張專辦蘇杭雜貨各等銅鐵廚用品農具器具各色漆油鐘錶箱櫃雨衣漆靴一切俱全諸君光顧格外克己

▲喊線 (詩磨) 四〇六八

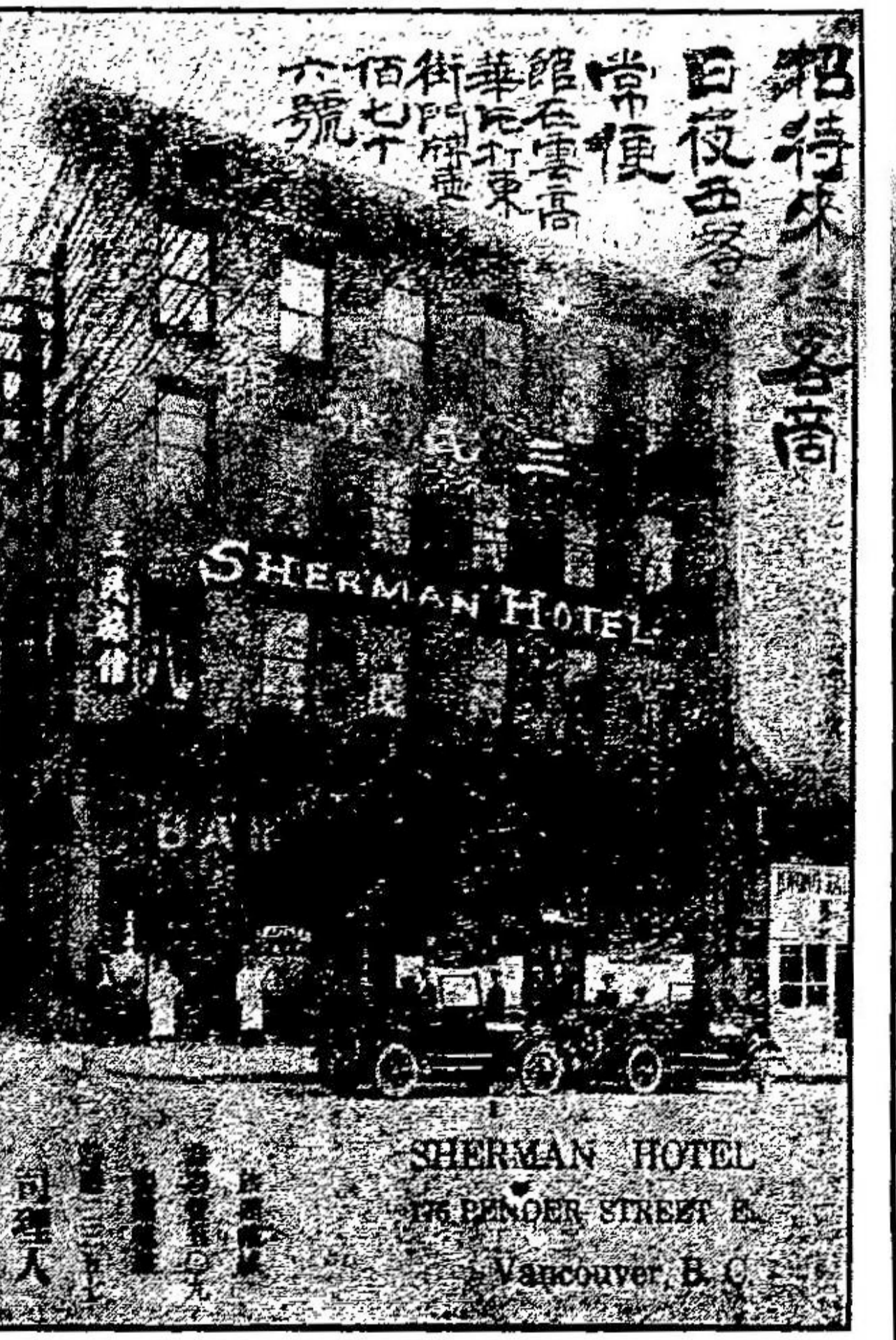
民國八年五月日司理人 黃文德 黃信華 披談

新米又到 Imperial Rice Milling Co. Ltd. 339 Railway St. Phones Sey. 526-527 Canada Food Board License No. 4-517 VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字号光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜

庵不龍羅公司謹啓

三民大旅館



招得來 各商 日夜營業 常便 華東街 華東街 華東街 華東街

委路慎大靴舖 雙舖 一間專售男靴 一間專售女靴

定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE 157 159 Hastings St. W. Near Cambie Street,

根本。大計不僅內除國賊。外救危亡已也。倘仍執迷不悟。專用高壓主義。野蠻手段。則人心憤激。不可遏止。俄人去年改革時。曾於一星期內。誅戮貴族官僚。至四千有奇之慘劇。恐發現於中國。則日後之危險。真有不堪設想者。嗟乎人之愛國。誰不如我。茫茫前途。回頭是岸。何去何從。惟我全國之軍警速圖利之。(完)

本館特電

廣州再開公民大會主張以伍廷芳為省長二日莫榮新委任張錦芳署理省長張已就職

全國各界因拒絕簽字對德和約特電

巴黎中國代表贊成此舉

日使小幡為排斥日貨問題已向北京政府嚴重抗議

華僑力爭山東公函

中外新聞

德俄復辟之動機

伊德休戰條約簽字

本埠新聞

西氏治內外各症良醫也

良醫良相 再生之德

良醫良相 再生之德

良醫良相 再生之德

良醫良相 再生之德

西氏專醫內外科 花柳症應驗丸散佈告

壽民澤國 (升紀良醫) 壽民如壽國

神乎技矣 濟世良醫

西氏治內外各症良醫也 良醫良相 再生之德

### 開空前未有之祈禱大會

昨日下午在丹利公園開祈禱大會。感謝和平之告成。會場設於鼓樂亭。裝飾繁華。市民聚集於該處者。約三萬餘人。市長基路氏為主席。先行唱詩。齊聲讚美上帝。感謝和平之告成。繼由市長宣佈開會理由。後由各牧師祈禱。并演說一番。各有偉論發揮。昨日聚會之眾。為向來所未有。自朝至暮。電車公司派派電車載客。赴公園助慶者。人數甚眾云。

### 為民生圖補救于將來

生活費騰貴問題。已屢次在坎京開議。擬設法取締。使民生日用不致艱辛。擬組織商務委員會調查一切。本埠各商會聯合會。研論一切亦極贊助。并擬組織一國內商務委員會。公舉有商務學識。及深於閱歷之人。三。以便隨時調查商務上之習慣。凡對於損礙商業上之進行。或居奇高抬價格等弊。概設法取締之云。

### 輪音

詩丕亞公司輪船滿提高號。定期於是日午間開赴遠東。頭等位搭客有九十六名。大船客極眾。貨物及車件輸往遠東者亦極夥。向日該輪之船長已更調。以好士近氏補充之云。亞洲皇后號輪。定期於月之十日開行。勿夫雲號輪約在月之十一號及十四號之間。開赴上海。星架坡。及遠東各口岸云。

### 加屬新聞

#### 吐耶度電車工人已復業

吐耶度昨日電云。本埠電車工人罷工已取消。於是早五點十五分鐘各工人已照常服務。統計罷工二十二天。工人等要求增工值。由仲裁部判決。工人每日當工八句鐘。至其工值。凡初當職之三個月內。每句鐘工值五毛。至九個月工值五毛二五。十二個月後。每句鐘五毛五仙云。

#### 禁酒例修正案未得一致

坎京柯杜和昨日電云。議員勞歇氏稱。昨禮拜六日下午。上院派代表與下院代表會議。關於禁酒例修正一案。兩院代表對於所建議之三款。各持意見。上院代表建議將禁酒案修正。禁止釀酒。酒品輸入及搬運之命令。可於休戰期一年後取消。(休戰期一九一八年十一月十一日。取消命令之期。則在一九一九年十一月十一日。惟下院所建議取消之期。應由財政年度計(即一九廿年三月卅一日)身以此兩問題。彼此互相違背。下院又建議將禁酒例修正。以便各省政府自行取決。此議上院亦不贊成云。

### 各國新聞

#### 千里達埠僑胞加入致公堂之踴躍

千里達訪員函云。該處致公堂職員。黎良君。李濟梅君。素抱愛黨愛國宗旨。救國熱誠。熱識洪門歷史。茲由金山總

堂委任黎君為新盟長。李君為副盟長。均職職任事。上月三號。在公堂開會。大放洪門。招得新會員四名。全體會員。座為之滿。從來未有。此次。開熱。欲改良會章。齊向國旗行三鞠躬禮。由黎李兩君演說歷史。掌聲雷動。可見洪門人士。愛國愛黨。僑胞之趨向洪門。日益加增前途。本可限量也。

#### 華人飛行家腦力之大

味崙西報云。華童軒利黃。年十一歲。寓本埠一街式百九十號。畢業於飛船學校。現自製飛船一艘。歷一年工程。始行告成。其飛船闊四十尺。重一千五百磅。約一百匹馬力。每點鐘可行由七十五里至八十里。週一二禮拜。定能試駛。如係合用。或改為海面飛船。該華童擬於試演時。偕全乃父乘放。又將來或駛至加省。以為試驗。若果適用。則再製一船。橫渡太平洋。直往中國云。

#### 尋人廣告

啓者弟有戚友阿華字德耀係台山白沙洞製片堡東村人。旅加十餘年近數年並無音信歸家家人十分焦慮特登報章如四方親友有能知其人在何處付信通知感德靡涯若冀阿華見此亦即函達以慰渴望  
通信處 山巴崙永新隆  
Wing Sung Lung P. O. Box 132 Cumberland, B. C.  
八年七月 七號 梁九如啓

#### 域埠致公總堂佈告

啓者自去年九月一號集議籌捐收贖實業各項洪門昆仲熱心輸將然所籌之款執事諸人不敢移諸別項作用間。人從中造謠以圖破壞諸君明達事理諒不為謠言所蔽謹將債價期列后  
是年元月一號日還第一期赤市本息銀五千餘元  
四月四號日還銀四千元  
至所欠尚有七千元原訂七月一號清償作認因銀未籌備是以逾期蒙西人寬諒緩至八月一號謹此佈告  
致公總堂啓  
八年七月 七號

#### 鳴謝

啓者弟奉命遠征域埠荷蒙致公總堂與達權總社三合公司諸先生禮意懇懇連。周旋晉接自思有忝所當然圖報未能特誌數言以鳴謝悃  
八年七月 七日 李崇備啓

#### 鳴謝

哀啓者先伯陳文錫不幸淪喪異域蒙世誼伯叔及敝族昆仲曲施恩惠將先伯喪事完全整理并靈柩運歸故土更義捐多金為先伯身後大事所謂西伯行仁恩及枯骨者也先伯九原有知當思啣結以相報僕承先伯之後尤為感激不忘今圖報無由謹登報章以表揚世誼伯叔及陳族昆仲之大德而已  
八年七月 七日 陳迎洪啓

#### 承受生意廣告

啓者二埠泰安棧華記生意原日係鄭華植係滄泉梁權兄等所創今他志圖別業願將生意全盤盤架。什物悉賣與泰安棧承受訂期於西歷七月十五日上午十時交易清楚。如泰安棧華記有欠到各埠各埠友朋借貸等項及關於泰安棧華記帳簿等情請於未交易以前到來取交倘有逾期不嗣以後不得向承受生意者討取先此聲明以免後論  
民國八年 西七月二號 泰安棧煥前啓

#### 鄭逢啓事

啓者弟本埠致公堂叔父不以才見棄推弟為現年中文書記自受托以來時虞大雅貽誤惟現欲別謀謀食朝夕奔走不能兼顧是以求求叔父另選才人更代荷蒙叔父委鄭信良先生接替自是以後凡各公堂各手手足有公函遞交者祈與鄭信良先生直接可也  
占尾利市鄭逢謹白  
八年 七月五號

#### 尋人廣告

啓者茲有弟兄劉樹桂西名(亞真)係廣東香山隆都人年紀約五十餘歲身體清瘦其人向在卑司省七甲令板廠當守夜更職自兼。猪賣魚為業一向無不於六月廿二。禮拜日往卑司賣魚而竟日不返嗣以伊鄰屋友人知覺通告弟等。派人。左右鄰近訪查渺無踪跡隨即報衙在案距今十。天有奇仍無兩結不免不測之虞如。四方君子知其下落請到下列地址報知或由函告願謝花紅銀式拾大元決不食言此佈  
民國八年 七月一日 雲哥華和益號劉開來披露  
We Yick Co, 509 Main St. Phone Sey. 999

#### 尋人廣告

啓者弟等奉命遠征域埠荷蒙致公總堂與達權總社三合公司諸先生禮意懇懇連。周旋晉接自思有忝所當然圖報未能特誌數言以鳴謝悃  
八年七月 七日 李崇備啓

#### 工商銀行啓事

啓者本行奉命遠征域埠荷蒙致公總堂與達權總社三合公司諸先生禮意懇懇連。周旋晉接自思有忝所當然圖報未能特誌數言以鳴謝悃  
八年七月 七日 李崇備啓

#### 承受餐館告白

啓者尾利慎慎血。佛餐館原日係周拱周長二人同做今周拱君志圖別業願將其名下所佔之股份與周活富承受。的于本月十五日上午兩點鐘在舖當眾交易倘周拱君日前有欠中西賬項及。項按揭等情請於未交易以前到來取交若逾期不到是為自誤此後有數不干承受人之事此佈  
民國八年 七月五號 周長 周富同啓  
Oxford Cafe 339 N. Ry. St. Medicine Hat Alta.

#### 匯銀者注意

本公司設在雲地士定街西端門牌六百二十六號專接匯兌生意凡匯往香港之銀兩均在香港上海銀行交款穩固妥當取價相宜并有金錢找換如華友光顧格外歡迎  
●是日匯價每百元八十二元  
科路士公司啓  
Faulds Financial and Travel Bureau Ltd.  
626 Hastings St. W. Phone Sey 165 Vancouver B. C.

#### 恭頌雷夢熊先生

雷夢熊先生大鑒 啓者昨六月。號從郵寄上赤銀十二元購取三錢引戒烟藥水四樽曾經依先生之方法陸續服計僅十六日之間將此烟毒消除無各病發生且無困倦之憂可見先生之藥水果有靈丹之功 特修書奉呈以謝先生之恩德  
民國八年六月廿六號 李尚彩拜頌

#### 恭頌雷夢熊戒烟藥水

雷夢熊先生大鑒 啓者弟前染洋烟引十餘年之久曾戒數次不斷或骨刺肚痛各症而發生今幸蒙 先生 賜來三錢引藥水一料共七樽果然不滿二十天將此烟引掃除飲此藥水精神倍加操作園工無困倦之勞此恩此德莫敢忘故特登數言以鳴謝忱  
一九一九年 七月二號 地邊菜園何來彬恭頌

#### 哥林比亞紙料公司廣告

紙袋紙碟包物紙繩仔扎文工課寫字等部鉛筆墨水信皮筆管筆咀博架寄貨則紙學堂文具商店用品各色紙料發行華商惠顧按價從廉以久交  
Columbia Paper Co. Ltd. Phone Sey. 8822-8823  
1038 Hamilton St. Vancouver, B. C.  
1206 Wharf St. Victoria, B. C.

時利和合記  
(告)(廣)(舖)(遷)  
SE LEE WO HOP KEE  
958 MAIN STREET  
P. O. Box 701 Phone Sey. 3620  
Vancouver, B. C.

工商銀行是日(每百)八十二元二五  
時利和合記啓  
八年 六月 卅號  
子知所垂注焉

大帮魚頭  
坭紅毛坭

# 廣 永 生 號 廣 告

唐 人 麥 草 麥 穀 舖

## Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

石灰發客  
大帮白灰

本號設在緬街  
八百二十二號  
辦辦麥穀麥草  
麥糠麥米米粹  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號有大  
帮好時仔麻包  
平沽

購用且從廉沽  
發仰光顧懇  
親臨本號或  
函取立即應命  
(電話三三零)  
▲雲高華埠  
廣永生主人啓

# 衛 安 氏

雲高華廣永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.  
香港同和號 Hong Wo Co. Stevenson B. C.

此藥專治火燒傷流火傷流油傷  
梳水傷擦水傷九屬火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界五  
最大名家之醫生所製天下無  
雙之功効也

每樽定價壹元 衛安氏啟

如別埠  
欲購者  
則由郵  
政局買  
柯打希  
及買郵  
票附來  
定附郵  
上應附  
也郵費  
自理由  
快車公  
司附  
亦可

# 來 賓 旅 館

LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館  
利便同胞往來寄寓地  
方光潔布置得宜共有  
百數十間房冷熱水龍  
隨時適用天時寒暑均  
合衛生不論長短期租  
賃均從其便定必廉取  
相當價格如蒙不棄本  
主人不勝歡迎接待

雲高華打街門牌二百五十八號  
▲電話(尖磨) 2688  
司理人 李樂 李錦同啓

# 利 多 域 利 昌 同 利 告 廣

Lee Hong Chong Co  
Phone 3253 P.O. Box 517  
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設維多利亞市架街門牌  
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金  
紙稅單及代理維多利亞火燭保險介紹西人  
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信  
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外  
克己歡迎希祈注意爲荷

▲本舖(講線二貳五三)(信箱五壹七  
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道義 馬呈瑞披露

# 名 利 客 棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895  
VANCOUVER 國 國 國

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所  
名曰名利客棧在雲高華街門牌一百三  
十九號房舍通明裝修華麗全備電燈火爐  
爐每房均備傢私合用得宜床鋪極其手巾面  
盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女浴室等  
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧無不歡迎  
呼妥當諸君買房無論按日或按禮拜或按月  
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞  
起見仰祈留意爲盼

▲電話(講線)一八九五  
司事人 江贊祜 啟

# 功 同 良 相

伍雙君先牛嶺南之儒醫也向在羊垣懸壺已久所有內外全  
科以及花柳雜症經伍君調治者莫不立奏奇效內傷尤爲妙  
手今來遊此地予目擊伍君醫術之神速用特爲之表薦  
以聞揚伍君之功俾患病者知所嚮往

另有膏丹丸散吐血咳嗽喉痛諸症最合外埠可將病狀明白  
賜下自然按症發藥

▲伍君現寓企化街門牌三百四十號

介紹人 李希賢

謝汝振 伍嵩  
李崇備 梁祖統  
李珠明 梁金田 同誌

## 南 昌 膏

Kaysang Co. 843 Clay St. S. F. CAL. 奇生行大藥房

▲▲坎屬代理處列左

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.



九酒虛精固腎攝  
此丸九除虛損  
補不足清煩解  
不眠反小大因  
錢兩不股清便  
錢兩不股清便  
錢兩不股清便  
奇生行製

(元五盒每)

**廣興祥**  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

本號設在打東街原日門牌二百三十二號今遷往打東街七十八號開張專辦中西各埠海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用器并辦各省地道藥材參茸玉桂止平號丹丸數俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定妥慎

▲電話 (詩吟) 二一六六零

▲廣興祥同人關耀宗啓

▲士炳坤氏先生寓內



**通信**  
香港順利通信局  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA

源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B. C.

源利永利多域  
WING LEE YUEN CO.  
543 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

▲特別廣告  
我國僑胞多居海外，因銀兩匯回，往往未及，或有延誤，向由西人銀行轉匯，但西人銀行，手續繁雜，且收費昂貴，人多有不便者。本局特設通信，專為僑胞匯款，手續簡便，收費低廉，且可隨時匯款，不須預先通知。如有僑胞欲匯款者，請向本局接洽，定必竭誠服務，不勝歡迎。

▲本局設有大小金銀兌換  
▲本局設有大小金銀兌換  
▲本局設有大小金銀兌換

**源利金**  
Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B. C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉縐紗巾送禮糖菓紙料炮竹磁器磁漆唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名凡欲購貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

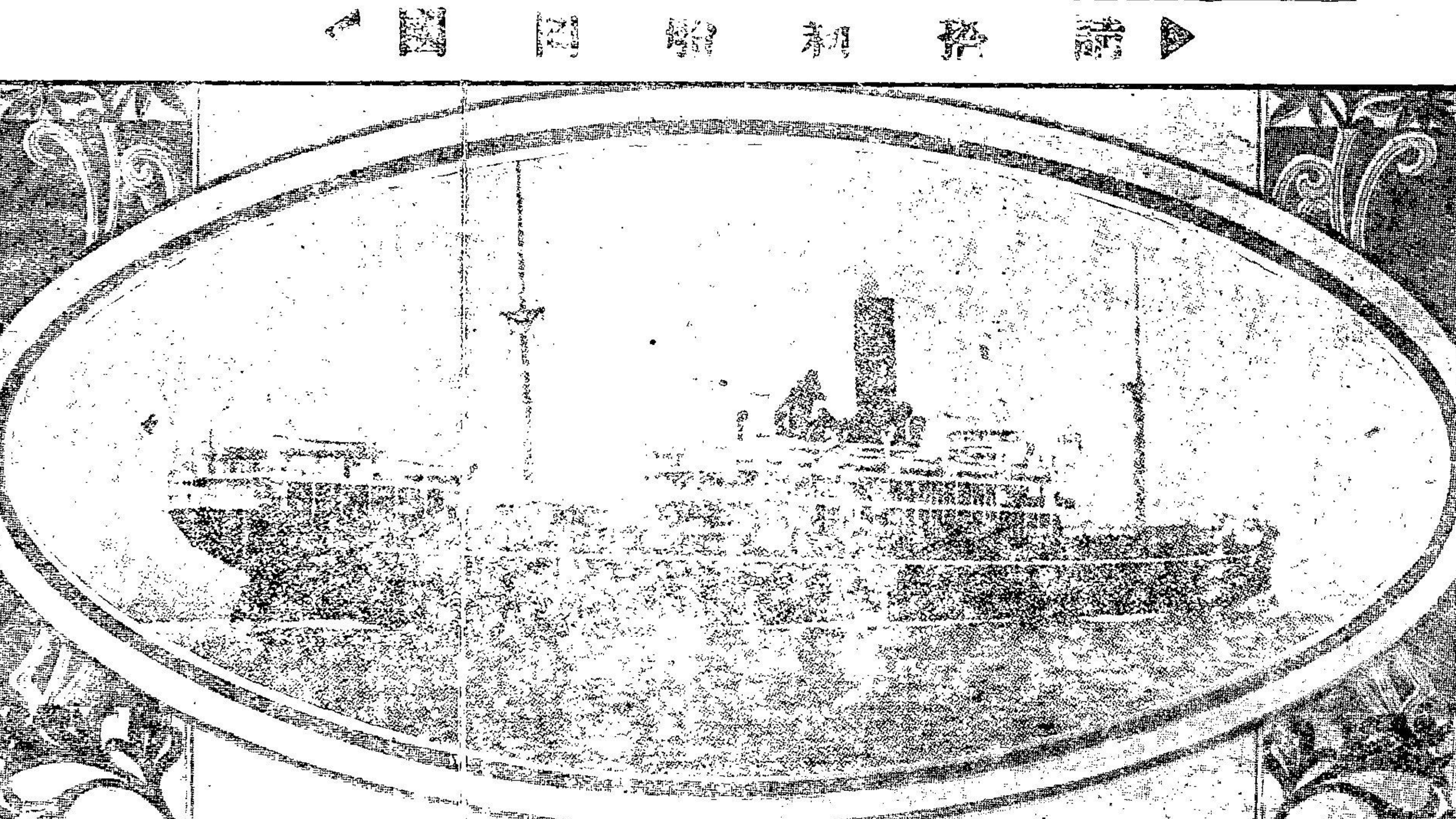
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾夾碼時款上等西裝鞋長短膠靴等

▲舖在打東街門牌七十七號  
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

▲致公堂  
溫：致公堂  
古：同安棧李  
化：利源號李  
廣：德源號李  
萬：同安棧李  
安：同安棧李  
昌：同安棧李  
隆：同安棧李  
進：同安棧李

▲致公堂  
溫：致公堂  
古：同安棧李  
化：利源號李  
廣：德源號李  
萬：同安棧李  
安：同安棧李  
昌：同安棧李  
隆：同安棧李  
進：同安棧李



伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回一年期四百三十元五毛二等位壹百二十五元來回紙另議大輪客每位收銀五十五元因幡丸阿波丸頭等位壹百五十元來回式百六十二元二等位八十五元大輪客位五十元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船便便可

▲民國七年由城埠開行新船期

諷訪丸 三月廿二日  
鹿島丸 四月廿二日  
香取丸 六月二日  
鹿島丸 七月十二日

伏見丸 五月九日  
諷訪丸 六月十九日  
伏見丸 八月五日

▲兩禮拜一水由城多利直返香港

▲酸菜發客  
啓者本號向自製之酸菜極爲適口久爲諸君所讚許今特製酸菜發售其相宜備商號惠顧通函從速寄上注意此盼一百磅庄每桶五元五毛二百磅庄每桶十元 市姊厥同和

Hong Wo & Co.  
Sleveston, B. C.

**仁和公司**  
YAN WO Co.  
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B. C.

▲大狀師廣告  
本狀師樓設在加蘭街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5649  
Williams Building 413 Granville, St.  
Vancouver B. C.

▲大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

**保安堂**  
BOW ON TONG CO.  
11 PENDER STREET WEST  
P. O. Box 504 Phone Sey. 4411  
VANCOUVER, B. C.

**參茸玉桂藥材**

▲自製自製丹丸散劑下

▲正脾胆  
海狗鞭 脾巴腎核  
吳鼠胆 正花旗參

▲寄血來自  
本堂自製自製丹丸散劑下

▲五洲大藥房  
啓者本堂專製自製丹丸散劑下

▲五洲大藥房  
啓者本堂專製自製丹丸散劑下

▲欲繪像者請來  
兼接西法石粉真像

夫繪像之爲用何哉蓋取適肖乎其人以遺子孫使百年後音容雖逝而真像猶存存乎子孫思慕不置云爾所以繪像一事實爲人生不可少之物我中國內地雖畫家如林惟惜陰陽之精微不知傳神之奧旨未曉每失本來面目鄙人二十年前仍是中國之舊學畫家今二十年間身在歐美得一變而爲新學之畫家焉故操此業以傳授僑胞已五六年矣幸歷年各門徒凡與西人競美術者均得高列超等自揣已不負我個人一事之責任今當教授之餘且擬再爲僑胞作萬世遺留之肖像并售山水等畫藉鳴於世焉如蒙惠顧請函來取閱單可也

B. H. Chan 1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

▲岐山公司新張廣告  
啓者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那那卡站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師金林樓寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或親臨本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓

現本號有廖芝先生乃廣東新會人神傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉

(大律師金林樓)  
KILLAM & BECK  
Phone, Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.  
Room 101 Pacific Building Vancouver, B. C.

▲(咸水埠岐山公司)  
KHE SHON & CO. Bay. 3353  
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

▲咸水埠恒興棧  
HUNG HING CHAN & Co.,  
3 Canton St. Phone Sey. 1378.  
VANCOUVER, B. C.

**狀師廣告**

本狀師經理華友案件有年諒已馳名然間或有華商未及知者故託鄭瑛又君介紹如有委及問他便知

弟媽平臣敬佈

Mackenzie Matheson,  
Barrister & Solicitor,  
602 Hastings St. W. Vancouver, B. C.  
媽平臣大狀師

**(旅)(安)(客)(棧)**  
LOYAN ROOM  
255 Georgia Street East  
Tel. Sey 9352  
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床舖潔淨燈火輝煌頗爲利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五三毛五至五毛  
▲長房每禮拜收銀一元九毛以上

弟鄭懷彰子佈



廣東新聞

克復南雄一週紀念記

南雄城於戊午舊曆二月十九。被北匪丁效蘭攻陷。...

護法要人對於時局主張

西南內部固結 不為人所利用 邇來和議停止既久。所謂直接議和。...

報界歡迎救國學生代表

昨報界公會開會歡迎京津滬學校代表。方豪楊興夏鍾震...

龍建章又有入京消息

前日傳說龍建章有任廣東省長消息。聞此事確已由交通...

域埠致公總堂佈告

茲將第二期捐贖公產芳名錄

- 黃伯華捐銀十元 陳錫宜 陳傳秀 伍學勤 黃伯雅...

市阻珠埠致公堂鳴謝各埠同人助力經費芳名列

- 周家苑廿元 朱彩十元 周道裕十元 周瑞鴻一元...

請看大廣告 華僑酒樓始新張 歡迎士農與工商 品潔味美比花香...

PEKIN CHOP SUEY HOUSE 本樓在雲埠打街夾卡密街角...

萬勝隆 Man Sing Lung Co. 啓者本店專辦祖國蘇杭國油糖米...

協和安 啓者本堂專辦參茸藥業...

義泰 本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品...

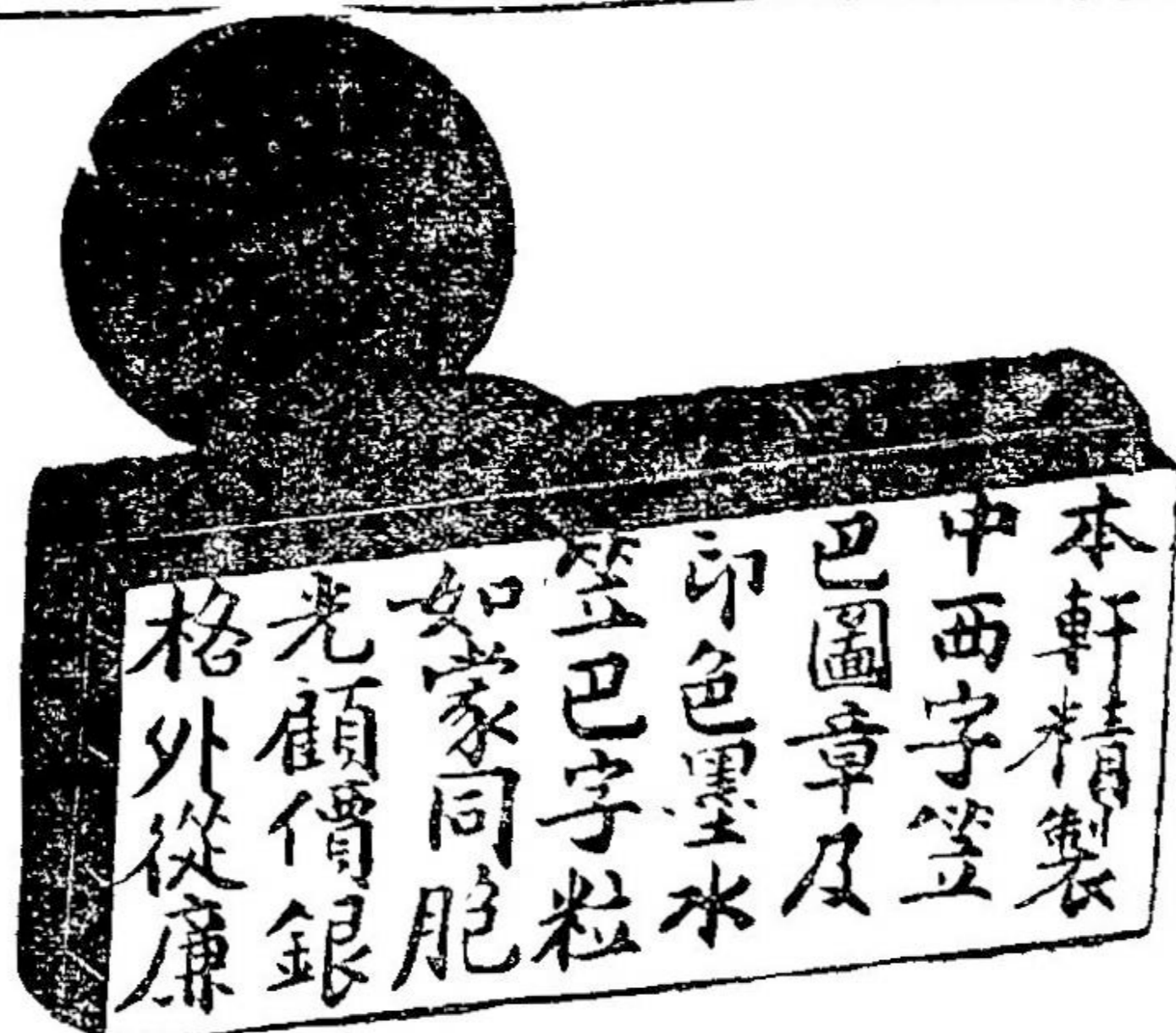
台山安堂廣告 啓者本堂專辦參茸藥業...

### 有大帮麻包出售

啓者本公司有大帮麻包約有數十萬噸該麻包極宜于裝載  
薯仔麥穀等物取價格外相宜如蒙華友顧請到後列地點選  
擇可也

本公司設在緬街門牌一零二九號即天寅車站對面  
電話 (天吟) 四五零四  
The Eastern Junk Co. opposite Union Station  
Phone Sey. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.  
威士頓爭公司謹啓

軒新圖  
承印中西大小文  
HO SUN HING  
205 Pender Street East  
VANCOUVER, B. C.



ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.  
燈連士加亮光



處信通  
Hing Sang Co.  
P. O. Box 361  
521 Fisguard St.  
Victoria, B. C.

兩廣中醫藥學堂  
李鶴傳內外方脈膏城多利培天生堂  
優等畢業生

# 三鞭健腎丸

此丸能固精強腎扶氣生血壯  
陽久較凡男子體虛腎弱服之  
定奏神效

- 夜夢遺精每盒五元
- 久年虛濁固精每盒五元
- 白濁利毒散每包一元
- 花柳扶元搜毒丸每盒四元
- 瘡科消腫拔毒膏每盒貳元
- 化痰止咳丸每樽一元
- 疔疔損爛生肌膏每盒三元
- 珠珀生肌紫金膏每盒叁元
- 立止肚痛散每包一元

本醫館設在加拿大英屬卑詩省維多利亞市  
國二毛五仙  
Chu Lai Bun 20 Canton Street  
VANCOUVER, B. C. (Canada)

### 廣濟堂廣告

本堂創在雲南華城廣東街四號門牌開張今辦到各省正地  
道上等藥材正式家醫下桂香家正字號膏丹丸散發售兼聘  
有良工精心製煉藥學堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取  
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付  
上本堂林福臣醫寓▲講線失曆三六二七 本堂主人告

### 外科林福臣

本醫生研究外科經驗多年向在祖國懸壺治症速效內地人  
士聞所共悉無不稱頌本醫生自到本埠以來醫治各症莫不  
藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而譽譽數端以証予言之  
不謬各埠里登報章恭頌者太多不能盡錄本醫生以存心濟  
世之見不惜工本取用正地道材將所藏秘訣精心製煉各  
種膏丹丸散以利便同胞採購倘有偶有疾症未能親臨就  
醫可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必知命審症  
配藥速付上以應○到回春焉

專醫跌打損傷 刀傷炮傷 癩瘡疥癬 花柳痔漏  
紅白痢症 癰疽疔毒 湯火損傷 外科雜症

### 恭頌大國手

客弟日前向石橋下生瘡兩個屢請中西名醫調治都係技  
窮功累得獲底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅  
鬱無從於是取閱報端見報上登有恭頌林福臣  
先生外科聖手重獲全愈見報後轉憂為喜旋即向先生求  
賜藥石先生謂此瘡乃係脫離由于氣血衰弱所致須要內服  
湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之  
言覺與弟體質相極極揚揚之有理遂託先生從此着手果旬  
日而此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯危于出死入  
生感此再造之恩愧無以報特誌數行聊當謝悃同病者  
知津而問焉 台山雷學敬頌

### 恭頌林福臣先生外科聖手

啓者予向在魯埃倫操業農工因搭自由車回住所適至  
半途車中偶然失慎跌下被車輪由右肩輓過輾斷肩井骨并  
傷數處此均不省人事鮮血從口而出管車人觀此形狀情  
惶與分即將此車載往廣濟堂延請林福臣先生調理先灌還  
魂止痛散隨訂湯劑外敷敷藥計醫不滿一月將骨續回舉  
動如前敏捷足見先生外科聖手有如華陀復出堪稱當世之  
聖手也予感先生之德特誌數言于報章謝忱兼告患跌  
打者知津問津焉 旅雲哥華會古井管溪村人林舉雁頌

### 林福臣先生善治刀傷

啓者予向操廚工於日前以刀切肉偶爾不慎重傷左指幾乎  
斷斷即求 林福臣先生調治敷藥以藥未旬日已全瘳其  
靈驗亦如常予感先生施治之德謹誌數言為先生頌并世  
人備此者知所問津焉耳 旅雲恩邑陳開敬頌

### 有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫  
治之累能起立而遍身筋骨十時疼痛交後發寒熱面紅頭  
暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三  
年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如  
見症逐一評論判其症為風濕因初時中風治之不從表解  
而用下法因其風邪隨脈絡遊走週身骨節而痛風為屬  
邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料  
先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅一月  
其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症  
準繩特登報端以鳴謝悃願告患病者向此津而問焉  
寓山問頓頓門牌一千一百零五號曹邑人馮延聰拜頌

### 恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟前晚間咳嗽逆膈下有聲向以為閒至今右脚暴腫大痛徹  
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脈沉  
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故  
咳引膈下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫  
溢于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方計  
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用  
誌片言以為拜頌 寓大埠吳臣街七百零五二層十六號  
曹邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

### 幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫  
包埋三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時  
西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸  
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無  
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下之焉  
寓毛多士度埠二街門牌九百一十號白人露露上言

### 感謝曹統新先生醫骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木  
在地橫架其足于左脚大骨骨場跌斷痛楚驚刺請曹  
統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷敷藥計醫半月  
其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生醫骨之  
妙特登片言以為拜頌並告患跌打諸君知津而治焉  
寓屋崙威士打街門牌一百一十四號恩邑人林德拜頌

### 新統曹 脈方外內

本醫生擅治奇難雜症并贈救急靈藥步方善治各症  
遠年頑癩癩癬等症不妨試診其效如神自起至今悉一列  
便及諸途遠隔難來就診者可將源病自起至今悉一列  
內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸  
散定必如命從速付上決不延誤 寓金山大埠吳臣街  
牌七百二十六號曹生樓二層欲求上門看症祈通知本街  
同和話筒六號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.



源利金

Gim Lee Yuen Co., 75-77 Pender St., East Vancouver, B.C. Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆木各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉綉綉巾送禮糖菓紙料炮竹磁器漆器唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

特別廣告

我國僑胞多而商匯困難回國者欲未設有匯兌局向由西人銀行辦理但西人銀行所收匯費極昂且手續繁雜向收匯費極昂且手續繁雜向收匯費極昂且手續繁雜

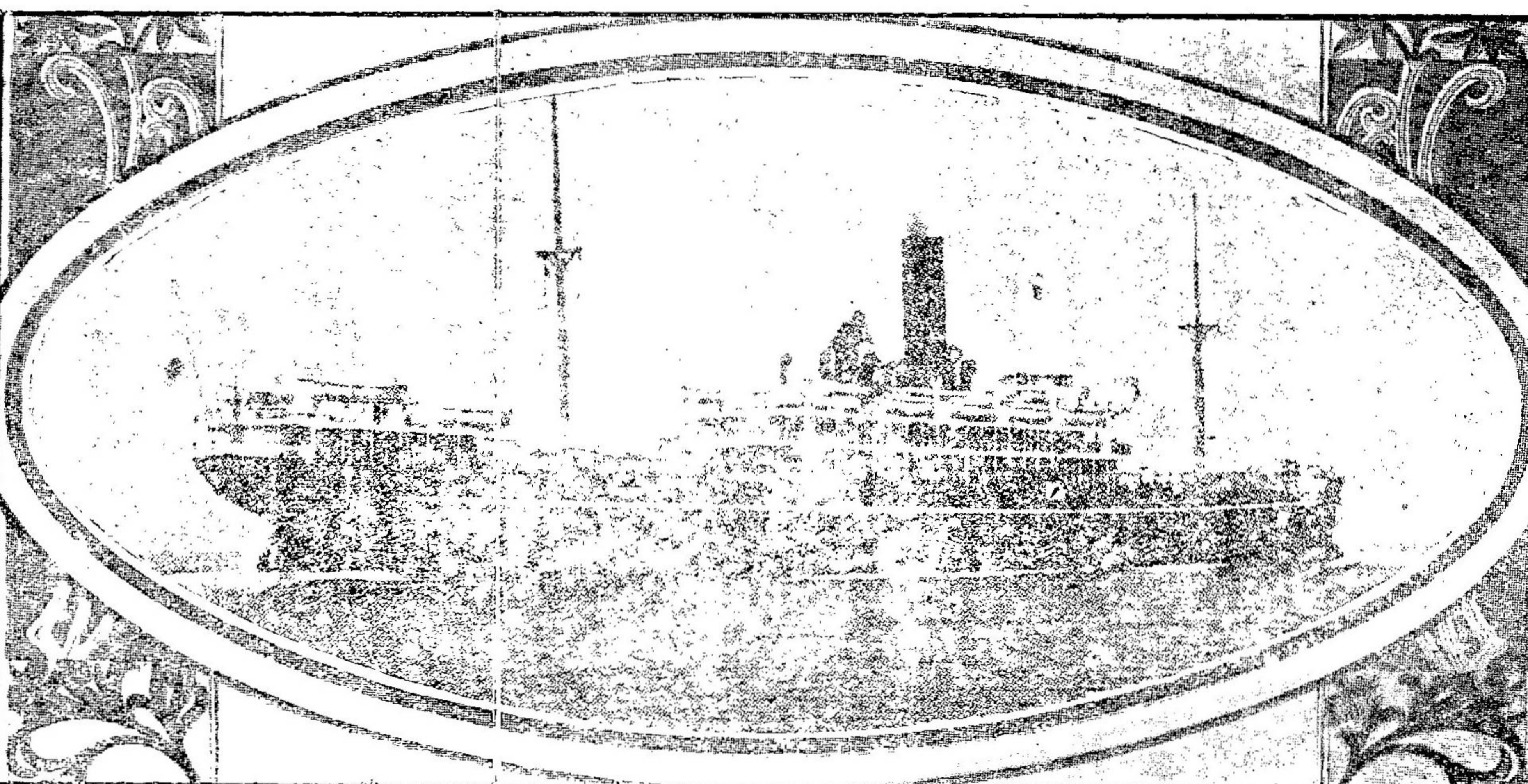


信通 局兌匯利順港香 SOON LEE 310 DES VEGOUX ROAD C. HONG KONG CHINA

廣祥興 遷 廣祥興 Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B.C.

本號設在打打街原日門牌一百三十三號今遷打打街七十八號開張專辦中西福食各海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日用用品各省地道藥材蘇杭什貨罐頭食物日用用品各省地道藥材蘇杭什貨罐頭

民國七年由域埠開行新船 鹿島丸 四月廿二日 香取丸 六月二日 鹿島丸 七月十二日



伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙另一年期四百三十七元五毛二等位壹百二十五元來回紙另議大輪客每位收銀五十五元因幅丸阿波丸頭等位壹百五十元來回帶式百六十二元二等位八十五元大輪客位五十元如有特里回唐者請到該公司代理人處寫船紙便可

保安堂 參茸玉桂藥材 本堂自製膏丹丸散...

正脾胆 海狗鞭 脾巴腎 臭鼠胆 正花旗參

仁和公司 YAN WO Co. 239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C. 本號專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各項俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

酸菜發客 啓者本號向自製之酸菜極爲適口久爲諸君所讚許今特製酸菜發售每桶五元五角三百磅庄每桶十元 市姊廠同和

LOYAN ROOM 255 Georgia Street East Tel. Sey 9352 VANCOUVER, B. C. 本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床舖潔淨燈火輝煌頗爲利便而新張伊始價錢相宜

岐山公司新張廣告 啓者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓菜生菓並在大律師企林晏追寫字樓當譯員接洽衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或職線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓

欲鑄像者請來 兼接西法石粉真像 夫繪像之爲用何哉蓋取通乎其人以遺子孫使百年後音容難逝而真像猶存令子孫思慕不置云爾所以繪像一事實爲人生不可少之物我中國內地雖畫家如林惟惜陰陽之精微不知傳神之奧旨未曉每失本來面目鄙人三十年前仍舊中國之舊學畫家今二十年間身在歐美得一變而爲新學之畫家焉故操此業以傳授僑胞已五六年矣幸歷年各門徒凡與西人競美術者均得高列超等自揣已不負我個人一事之責任今當教授之餘且擬再爲僑胞作萬世遺留之肖像并售山水等畫藉鳴於世焉如蒙惠顧請函來取閱單可也

致公堂 代理 李英昌 致公堂 代理 李英昌 致公堂 代理 李英昌



小說

萍鄉鑛案

鴉片一役。開吾國外交痛史之先聲。自後國運日非。岌岌不可終日。積久而異想天開。義和團起。聯軍入京。此莫大之國恥。固吾人夢寐所不能忘也。然而事過境遷。國人早已早淡焉。前車覆而來。軫繼。今視昔猶後視今。豈不痛哉。于相國爲人清廉謹慎。惟庸懦無能。殊非撥亂之才。性尤嫉視外人。遇輒詬罵。商賈。恨不能吞而食之。惟海禁開後。通都大邑。間。碧眼兒觸目皆然。京師爲吾國京城。東交民巷。帶。各國公使館皆在焉。故京地外人。較他處爲多。于乘國政。遇外人交涉事。每怒置不理。或任加裁斷。其子頗解事。嘗諫于勿爾。于大罵曰。汝欲爲外人作說客耶。須知乃父向鐵石心腸。

大漢公報雜錄

中華民國八年

殊不容此說詞入耳也。其子嚙不敢聲。唯唯退。偶誤携友人蟹行文章書一册。芸窓無事。披而閱之。不意爲于所見。益勃然曰。怪底爲外人作說客也。有子如此。敗墮家聲。人而養虎傷身。予乃生子賣父也。既付書於炬。并欲逐子出。于泣陳其誤。于益怒。經家人竭力勸解。始已。于佞佛之心甚重。竟得波羅一卷。歌殘舍利千聲。赫赫巍巍之國家標棟。而具。婦人女子之婆心。可笑亦可恨也。有力外交支吾僧。善相契合。於公餘之暇。時相過訪。蕉窓話佛。杖屨談禪。寺固遠隔紅塵。而宮室巍巍。花木扶疏。長風一動。庭前松濤作響。小鳥三五成羣。喃喃自語。亦恍具清淨性。若尾尾。旁女。誦多心經者。于每來此。心竊慕之。一夕。語僧曰。年來放眼河山。蠻夷滿目。茫茫禹域。竟爲他人逐鹿之場。觸目傷懷。予心滋痛。然而功名敝屣。壯志早灰。家有田園。足資溫飽。奚事碌碌不了。偷法師不棄。得附蓮臺。尤所宿願。平生自有林泉癖。竊歎人間知音稀。知我。周法師也。夫人。大節。不過出處兩途。進而廊廟。予亦浮沉宦海多年矣。雖不敢謂入則周公召公。出則方叔召虎。然鞠躬盡瘁。未嘗不口碑載道也。今退處林泉。虛度席塵。枕石漱流。時有清風拂我。明月照我。鳥聲助我。泉聲醒我。以及鐘磬聲之快我。是固高人之雅境。至於寶棟雕欄。不過曇化。刹。原無異於海市蜃樓。又安足動我之注焉哉。噫。玄吾師兄。試聽此霜鯨。響。乃滌盡吾之塵心俗念矣。僧笑領之。外人既遍布吾國。事皆盜開門。致寶貨藏。盡被竊去。甚可慨也。萍鄉鑛物。產額素豐。外人涎之已久。終以攫取無從。于秉國政。素主排斥外人。外人益形棘。恨之刺骨。然。大權在握。又不得不粉飾歡容。以趨諂媚。始路于子。子不敢承。繼偵知于與僧善。

乃慘淡經營以謀之。而于遂墮其彀中矣。西人有克拉姆斯者。與吾國通商最久。文字語言。靡不通曉。周旋應對。應答如流。而和顏煦氣。親愛可人。於吾國禮節。習之有素。一洗握手接吻之習。論者以爲相處既久。漸臻同化。不知其成竹填胸。固有一番陰謀在也。克最初之手段。則在就交於僧。僧固無識。見其舉止叶屬。一如國人。且相露可親。因亦樂之。於是禪房僧舍。時聞索索之聲。僧素耳于僧四人。故亦甚秘密。(未完)

著

英雌敗訴後之宣言



竊氏以婚姻涉訟。竟遭敗訴。將案駁回。徒耗駒隙之光陰。又担雀角之費用。全案判詞。已蒙報紙担任義務。全數刊錄。當在洞鑿之中。不必贅述。彼謂定婚要件。一爲寫

主婚帖。是乃專制之家庭。一爲受納聘財。是乃取婚之康道。謂婚書簡爲購贖品。然則普通婚帖。誰爲自造。誰非購來。謂相片指環。無特別標識。然則鑒字於頭。方成炳據。有文在手。始算符合。是耶非耶。不必置辨。惟氏以爲婚姻確認。則在名園請酒。舉杯恭賀一事。誠以夫婦之成。以合爲定。僚友之召。以酒食爲先。雖行(上)从艸。酌梅酌。未及他人之齊全。而一肉一杯。不啻前生之鑄定。當日肆筵設席。接杯舉觴。來賓引滿。是賀新婚之宴也。兩老答謝。是當謝親之酒也。既而洗盞更酌。是預賀薑酌於明年也。加以稱祝壽。是預祝桃觴於借老也。(未完)

新聞屑

好一對老夫妻

▲希奇古怪

詩界

飯牛銘

(周家簪)

光陰促 蠅逐銀 生不逢陶朱倚頓 短褐單衣適外蠻 東方未白牛要飯 日出勤勞日入還

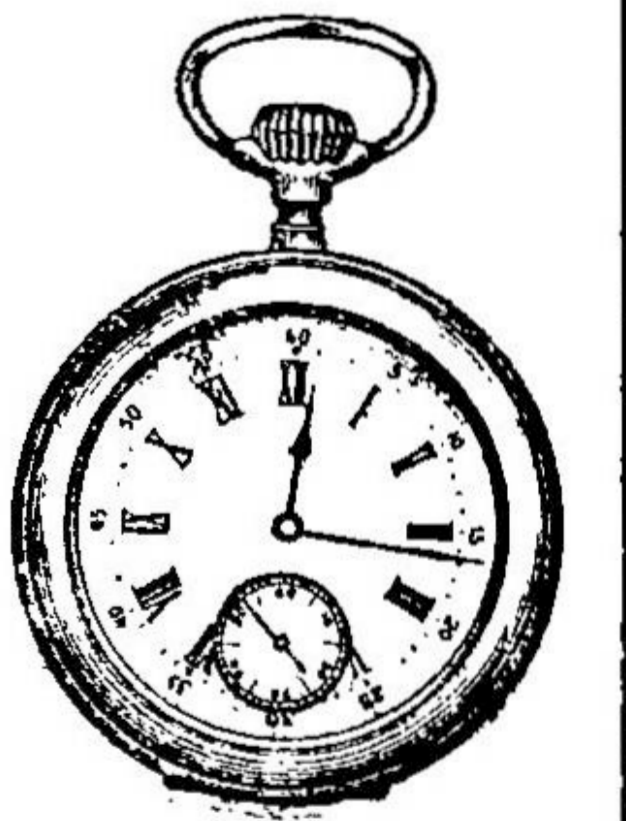
江甯有顧某者。幼年被拐出洋。爲法京某大腹賈螟蛉子。如流日月。閱四十年之久。初顧某之父母失子。徧尋不得。母因思子病故。父亦年逾古稀。其所聘之媳章氏。守貞不再字。時遣人問翁寢膳。特未過門耳。日前顧某自外洋歸。鬚髮頹白。父子重逢。渾如夢醒。乃父道媳賢德。願遂於某日迎娶。一個面皴似雞皮。一個腰彎成駝背。其洞房中懸一聯云。 佳兒佳婦 老夫老妻 聞者皆詫爲奇事。

日新公司

(各)(種)(貨)(物)(平)(沽)

YUT SHUN CO.

146 PENDER STREET E. VANCOUVER, B. C.



以上各種貨品大減價。沽二十天(七月一號至廿一號) 以下各種即日特別廉價發售諸君留心光顧爲盼  
▲包十年不變色金壳七粒石面鏢仔原價(十元)平沽七元五毛  
▲八卦形十年金壳十五粒石面鏢仔原價(十七元五毛)平沽十三元  
▲八卦形牆邊吊鐘原價(十一元)平沽七元五毛  
▲正銀壳七粒石面鏢仔原價(十三元)平沽十元  
▲一打庄送禮檀香原價(一元七毛五)平沽一元四毛五  
▲各色送禮花露香原價(六毛五)平沽四毛  
▲華大布利紅紙藍紙魚肝油原價(一元二毛九)平沽一元  
其餘金銀鏢鍊袖口鈕射燈花露水各色寶石等貨色甚多取價尤爲特別相宜以廣招徠

本公司兼修整大小鐘鏢工精價廉更加快捷

金銀首飾 大小鐘鏢 化粧香品  
文房用具 中西藥品 新式電器  
呂宋香煙 花旗山參

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散片自製應效膏丹丸散發售又聘有內外科醫士寓內研究男婦內外全科如各病備胞遇有疾痼不能就診者請將病源詳述并銀原照上列門牌寄交本堂定即按症發藥從速附現新張伊始真物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易特登報達伏希垂青 茲將本堂自製丸散列后  
▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五  
▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元二五  
▲參茸武溪大補丸每料價銀十二元半料六元每兩價銀一元貳毫五  
▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五  
▲天王補心丸每料價銀八元半料三元每兩價銀六毫五  
▲祈蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五  
▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五毫每兩價銀九毫五  
▲靈驗珠珀白濁丸每服銀三毫五  
▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五  
▲哮喘扯氣丸每服銀二毫五  
●●●電話(詩摩)壹二九壹

容月池先生方脈寓內 盧宗琦同啓 黃順和同啓  
民國八年 六月廿六  
▲加屬溫哥華學古齋  
▲星盆命理 小批一元 九宮星盆五元  
▲並參卜易 中批八元二元 流年逐月長庚拾元 大批八元二元  
▲如蒙惠顧請照西字信箱附來便安 四百一十一號  
▲恭頌良醫  
啓者弟去年在西人處傭工偶然失慎致熱氣噴發泡傷面部腹部及兩臂當時魂不附體幾有性命之虞令人目不忍觀東主見此情形甚爲驚駭旋即車往醫院調理月餘無效西醫云非從醫部割皮填補終難奏效在弟自思縱然不死終爲殘廢之人不復操作度活不得已求情返回華埠轉請林福臣先生包醫不滿意月餘全愈今則照常復務林先生之醫術雖扁鵲再生無以過之特誌數言以表揚先生醫師之良也 梁華拜頌



古老成肖像 專醫花柳 奇難雜症

啓者弟向以操作辛勞希圖自贖日前夜間忽然寒熱交作轉不寐及至天明乳旁右邊發一毒瘡大如紅燈。苦難安殊爲焦慮屢醫罔效蒙友人介紹到曾知班梁成康君(即班名古老成)醫寓施以藥餌內服外敷立見奇效迄今操作如常皆賴梁君之所賜特誌報端以表梁君醫術之神并以告同旅云地開邑弟朱贊修頌

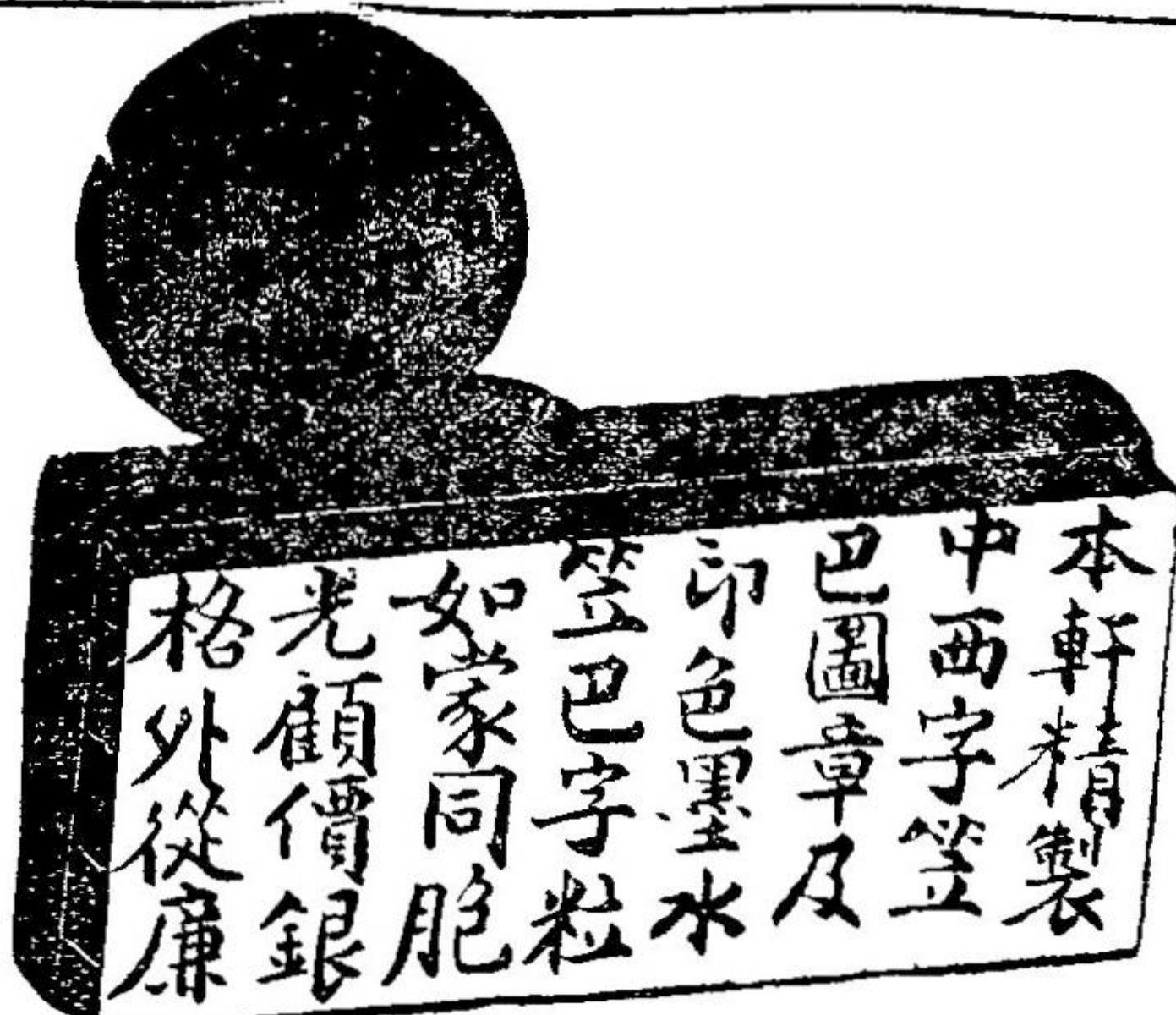
有大帮麻包出賣

啓者本公司有大帮麻包約有數十萬... 該麻包極宜于裝載... 薯仔麥穀等物取價格外相宜如蒙... 願請到後列地點選... 擇可也

本公司設在緬街門牌一零二九號即天寅車站對面  
電話 (大吹) 四五零四  
The Wes era Junk Co. opos Union Station  
Phone Jey. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.  
威士頓爭公司謹啓

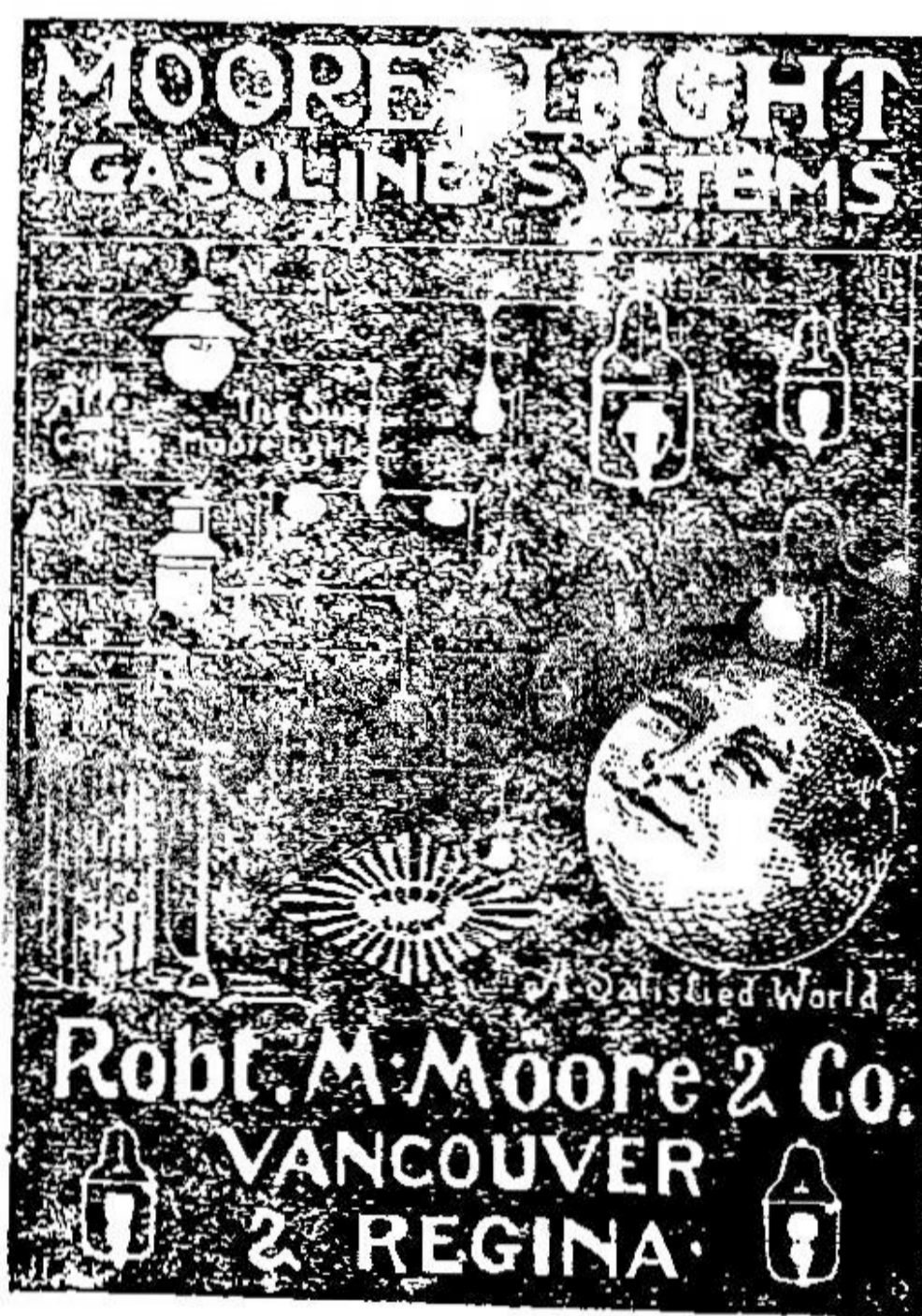
軒新圖

承印中西大小文件  
HO SUN HNG  
205 Pender Street East  
VANCOUVER, B. C.



本軒精製  
中西字號  
巴圖章及  
印色墨水  
登巴字粒  
如蒙同胞  
光顧價銀  
格外從廉

ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.  
燈連士加亮光



啓者本公司各款加上連燈久已馳名... 讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言... 留意至畢慶亞公司啓

信通

Hing Sang Co.  
P. O. Box 361  
521 Fisguard St.  
Victoria, B. C.  
兩廣中醫藥學堂李錦儒內外方脈... 處信通



本醫生精究醫學以扶危救急... 能按症發藥應手而愈... 妙藥神效每盒一元... 凡患此症者請速來診... 處信通

三鞭健腎丸

此丸能固精強腎扶氣生血壯... 陽久較凡男子體虛腎弱服之... 定奏神效

- 夜夢遺精每盒五元
- 久年虛濁固腎每盒五元
- 白濁利毒散每包二元
- 花柳扶元搜毒丸每盒四元
- 瘡科消腫拔毒每盒三元
- 化痰止咳丸每樽一元
- 疔瘡爛毒膏每盒二元
- 珠疔生肌紫金膏每盒三元
- 立止肚痛散每包二元

本醫館設在加拿大英屬廣東街二十一號門牌... 國二毛五仙

Chu Lai Bun 20 Canton Street VANCOUVER, B. C. Canada.

廣濟堂廣告

本堂創在雲南華陽廣濟堂... 道上有良藥心製熟藥... 定價必從廉無論遠近取藥... 上本堂林弼臣醫寓... 講練線三六二七 本堂主人告

本醫生研究外科歷歷多年... 專醫跌打損傷 刀傷炮傷... 筋骨脫骨 花柳痔漏... 湯火損傷 外科雜症

啓者弟前向有菸癮因避巡差... 啓者弟前向有菸癮因避巡差... 啓者弟前向有菸癮因避巡差... 啓者弟前向有菸癮因避巡差...

恭頌外科良醫  
啓者予向在魯埃倫操業... 傷數處此均不省... 傷數處此均不省... 傷數處此均不省...

幾乎一足  
曹統新醫士鑒啓者弟乘車... 包理三月不特無效且變... 去於是轉請閣下醫理用... 犯胎至今產下孩兒母子... 萬毛參士度埠二街門牌... 萬毛參士度埠二街門牌...

恭頌林弼臣先生外科聖手  
啓者予肩背痛如刀刺... 各工業不能操作前在本... 診請此症乃是寒痰閉阻... 生即開以良方施以良劑... 藥到病除先生之德愧無... 知所求醫焉

林弼臣先生善治刀傷  
啓者予向操廚工於日前... 將斷斷求 林弼臣先生... 需動亦如常予感先生施... 之有德者知所問津焉耳



曹統新 內外方脈  
白濁利毒散 疔瘡爛毒膏 珠疔生肌紫金膏 立止肚痛散

啓者弟前三年驟起頭暈... 治之醫能起立而遍身... 年矣試將病源列明... 見症逐一詳論判其... 而用下法因其風邪... 邪春亦屬陽故逢風... 先止頭暈眼花次除... 其病霍然而愈身肥... 準繩特登報端以鳴... 萬毛參士度埠二街門牌...